

Dispożittiv

- (1) Ir-rikors huwa miċhud bħala inammissibbli.
- (2) Cross Czech a.s. hija kkundannata tbat l-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk tal-Kummissjoni Ewropea, inklużi l-ispejjeż marbuta mal-proċeduri għal miżuri provviżorji.

(¹) ĠU C 209, 31.07.2010.

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Lulju 2011 —
Marcuccio vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-366/10 P) (¹)

(“Appell — Servizz pubbliku — Uffiċjali — Responsabbiltà mhux kuntrattwali — Rimbors tal-ispejjeż li jistgħu jiġu rkuprati — Eċċezzjoni ta' rikors parallel — Difetti proċedurali — Drittijiet tad-difiża — Appell parzjalment manifestament inammissibbli u parzjalment manifestament infondat”)

(2011/C 282/39)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Appellant: Luigi Marcuccio (Tricase, l-Italja) (rappreżentant: G. Cipressa, avukat)

Appellata: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Currall u C. Berardis-Kayser, aġenti, assistiti minn A. Dal Ferro, avukat)

Suġġett

Appell mid-digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (L-Ewwel Awla), tat-22 ta' Ġunju 2010, Marcuccio vs Il-Kummissjoni (F-78/09, li għadu ma ġiex ippubblikat fil-Ġabra), u intiż għall-annullament ta' dan id-digriet.

Dispożittiv

- (1) L-appell huwa miċhud.
- (2) Luigi Marcuccio għandu jbati l-ispejjeż tiegħu kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea fil-kuntest ta' din l-istanza.

(¹) ĠU C 288, 23.10.2010.

**Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-13 ta' April 2011 —
Westfälische Drahtindustrie et vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-393/10 R)

(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Kompetizzjoni — Deċiżjoni tal-Kummissjoni li timponi multa — Garanzija bankarja — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni”)

(2011/C 282/40)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Westfälische Drahtindustrie GmbH ((Hamm, il-Ġermanja); Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft

mbH & Co. KG (Hamm); u Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. KG (Iserlohn, il-Ġermanja) (rappreżentanti: C. Stadler u N. Tkatchenko, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: V. Bottka, R. Sauer u C. Hödlmayr, aġenti, assistiti minn de R. Van der Hout, avukat)

Suġġett

Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2010) 4387 finali, tat-30 ta' Ġunju 2010, dwar proċedura skont l-Artikolu 101 TFUE u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Każ COMP/38.344 — Azzar użat għall-pres-tressing), kif emendata bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2010) 6676 finali, tat-30 ta' Settembru 2010, sa fejn timponi multi fuq ir-rikorrenti.

Dispożittiv

- (1) Is-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-obbligu impost fuq Westfälische Drahtindustrie GmbH, fuq Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG u fuq Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. KG li jikkostitwixxu garanzija favur il-Kummissjoni Ewropea bil-ghan jiġi evitat l-irkupru immedjat tal-multi imposti fuqhom permezz tal-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2010) 4387 finali, tat-30 ta' Ġunju 2010, dwar proċedura skont l-Artikolu 101 TFUE u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Każ COMP/38.344 — Azzar użat għall-prestressing), kif emendata bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2010) 6676 finali, tat-30 ta' Settembru 2010, hija mogħtija taħt il-kundizzjonijiet li ġejjin:

— Westfälische Drahtindustrie GmbH, Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG u Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. KG iħallu s-somma ta' EUR [kunfidenzjali] miljuni lill-Kummissjoni qabel it-30 ta' Ġunju 2011;

— Huma jħallu lill-Kummissjoni rati ta' EUR 300 000 kull xahar mill-15 ta' Lulju 2011 (u fil-15 ta' kull xahar segwenti) sa ordni ġdid, iżda mhux iktar tard mid-deċiżjoni tas-sentenza li ser tingħata fil-kawża prinċipali.

- (2) L-ispejjeż huma rriżervati.

**Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Lulju 2011 —
Fapricela vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-398/10 R)

(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Kompetizzjoni — Deċiżjoni tal-Kummissjoni li timponi multa — Garanzija bankarja — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Dannu finanzjarju — Nuqqas ta' ċirkustanzi eċċezzjonali — Nuqqas ta' urġenza”)

(2011/C 282/41)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Partijiet

Rikorrenti: Fapricela — Indústria de Trefilaria, SA (Ançã, il-Portugall) (rappreżentanti: M. Gorjão-Henriques u S. Roux, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Castillo de la Torre, P. Costa de Oliveira u V. Bottka, aġenti, assistiti minn M. Marques Mendes, avukat)

Suġġett

Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2010) 4387 finali, tat-30 ta' Ġunju 2010, dwar proċedura skont l-Artikolu 101 TFUE u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Każ COMP/38.344 — Azzar użat għall-pres-tressing), b'mod partikolari sa fejn timponi l-kostituzzjoni ta' garanzija bankarja sabiex jiġi evitat l-irkupru immedjat tal-multa imposta skont l-Artikolu 2 ta' din id-deċiżjoni.

Dispożittiv

- (1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- (2) L-ispejjeż huma rrizervati.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-18 ta' Lulju 2011 — Maruccio vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-450/10 P) ⁽¹⁾

(“Appell — Servizz pubbliku — Uffiċjali — Terminu raġonevoli għall-ippreżentazzjoni ta' talba għad-danni — Dewmien — Appell parzjalment manifestament inammissibbli u parzjalment manifestament infondat”)

(2011/C 282/42)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Appellanti: Luigi Maruccio (Tricase, l-Italja) (rappreżentanti: G. Cipressa, avukat)

Appellata: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Currall u C. Berardis-Kayser, aġenti, assistiti minn de A. Dal Ferro, avukat)

Suġġett

Appell mid-digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (L-Ewwel Awla), tad-9 ta' Lulju 2010, Maruccio vs Il-Kummissjoni (F-91/09, li għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġabra), u intiż għall-annullament ta' dan id-digriet.

Dispożittiv

- (1) L-appell huwa miċhud.
- (2) Luigi Maruccio għandu jbati l-ispejjeż tiegħu kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea fil-kuntest ta' din l-istanza.

⁽¹⁾ ĠU C 317, 20.11.2010.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Lulju 2011 — Fuchshuber Agrarhandel vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-451/10) ⁽¹⁾

(“Rikors għad-danni — Politika agrikola komuni — Sejhiet għall-offerti permanenti għall-bejgħ mill-ġdid ta' ċereali fis-suq Komunitarju — Setgħa ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni — Ksur manifestament serju ta' dispożizzjoni legali li tati drittijiet lill-individwi — Rikors manifestament infondat fid-dritt”)

(2011/C 282/43)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Fuchshuber Agrarhandel GmbH (Hörsching, l-Awstrija) (rappreżentant: G. Lehner, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: G. von Rintelen u D. Triantafyllou, aġenti)

Suġġett

Rikors għad danni intiż sabiex jinkiseb kumpens għad-dannu allegatament subit mir-rikorrenti minhabba nuqqas ta' investigazzjoni, min naha tal-Kummissjoni, tal-kundizzjonijiet ta' implementazzjoni tas-sejhiet għall-offerti permanenti għall-bejgħ mill-ġdid ta' ċereali fis-suq Komunitarju, f'dan il-każ qamhirrun miżmum mill-aġenzija ta' intervent Ungeriza.

Dispożittiv

- (1) Ir-rikors huwa miċhud bħala manifestament infondat fid-dritt.
- (2) Fuchshuber Agrarhandel GmbH għandha tbat l-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 317, 20.11.2010.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Lulju 2011 — SIR vs Il-Kunsill

(Kawża T-142/11) ⁽¹⁾

(“Politika barranija u tas-sigurtà komuni — Miżuri restrittivi meħuda minhabba s-sitwazzjoni fil-Côte d'Ivoire — Tneħħija mil-lista tal-persuni kkonċernati — Rikors għal annullament — Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni”)

(2011/C 282/44)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Société ivoirienne de raffinage (SIR) (Abidjan, Côte d'Ivoire) (rappreżentant: M. Ceccaldi, avukat)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: B. Driessen u A. Vitro, aġenti)